

Decoding of the Voynich Manuscript 16

Darius Lorek

November 11, 2022

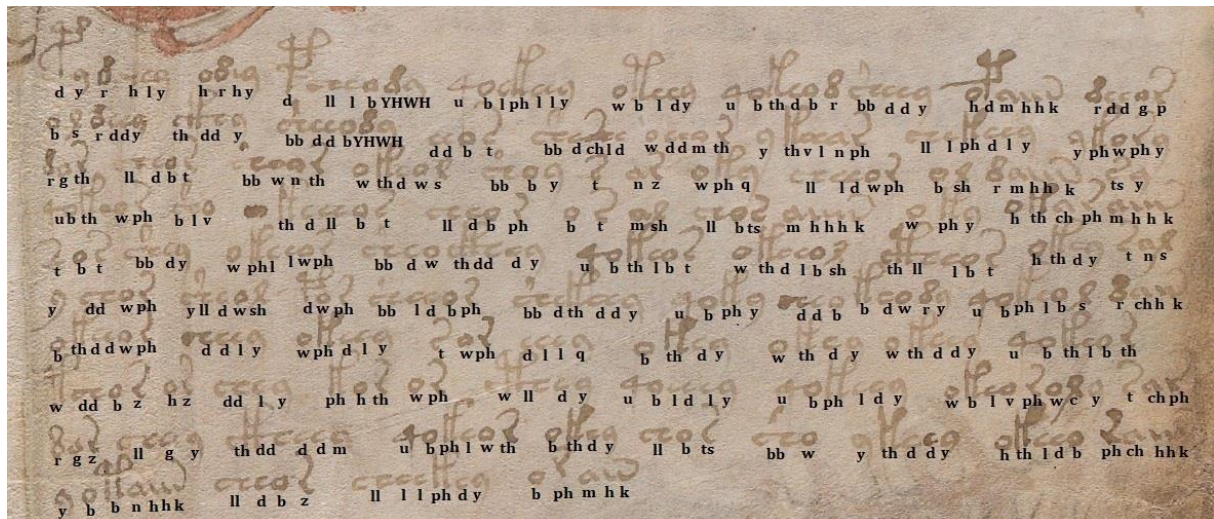
Abstract

This document contains the transliteration and translation of the folio 102v, lower passage, of the VMS. The text on this folio is configured in two separated passages and short explanatory notes around leaves and on an item on the left-hand side, which we have examined in the documents 14 and 15. The glyphs in this passage are mostly unambiguous so the mapping into Aramaic letters and the transliteration into their Latin counterparts are clear. In the line 4 and in the line 6 we can find big dots, which in our opinion are masking corrections of erroneous written glyphs. Therefore, we ignore both and leave them out in our transliteration. The subject of this passage is the Judgment Day (the day of calamity), a resumption of the upper passage on this folio. A short conclusion completes this document.

1 Decryption of the folio 102v of the VMS, lower passage

The following translation into English is based mainly on the lexica used in our former papers (see Decoding of the VMS 1..15)¹. In our translation we try to stay as close as possible to the underlying Aramaic text. The syntax and sentence structure in the text are those of Aramaic and not English so we have occasionally to change the word order in the translated sentence to make the sentence understandable, though our aim isn't to provide the best possible English translation but to crystallize out the meaning of the text.

The abjad text (ketiv) together with the specific of Aramaic to consist of short words makes the resulting writing, whether as plain Aramaic text or as Voynich code, very compact. The English translation generates a significant longer output. The mapping to Latin letter-transliteration of Aramaic shows the following picture (102v, lower passage):



¹ mainly [Hebrew Dictionary of the Old Testament Online Bible with Strong's Exhaustive Concordance, Brown Driver Briggs Lexicon, Etymology, Translations Definitions Meanings & Key Word Studies - Lexiconcordance.com](http://www.lexiconcordance.com)

The text reads as follows:

pass for abjad - pg' d dr

striking/reaching as far as/up to the flocks and herds

פגַע paga' {paw-gah'}

1) to **encounter**, meet, **reach**, entreat, make intercession

1a) (Qal)

1a1) to meet, light upon, join

1a2) to meet (of kindness)

1a3) to **encounter, fall upon (of hostility)**

1a4) to encounter, entreat (of request)

1a5) to **strike, touch (of boundary)**

1b) (Hiphil)

1b1) to cause to light upon

1b2) to cause to entreat

1b3) to make entreaty, interpose

1b4) to make attack

1b5) to **reach the mark**

אֲדָ ad {ad}

prep

1) as far as, even to, until, up to, while, as far as

1a) of space

1a1) as far as, up to, even to

1b) in combination

1b1) from...as far as, both...and (with 'min' - from)

1c) of time

1c1) even to, until, unto, till, during, end

1d) of degree

1d1) even to, to the degree of, even like

conj

2) until, while, to the point that, so that even

עֵדֶר Eder {eh'-der}

Ader = "flock"

1) a Benjamite, son of Beriah, chief of the inhabitants of Aijalon

1a) also 'Eder'

עֵדֶר eder {ay'-der}

1) **flock, herd**

1a) **flock**

1b) **herds, flocks and herds**

pass for abjad - khh mdh

faltering/failing standing ground,

כָּהָה kahah {kaw-haw'}

1) to **grow weak**, grow dim, grow faint, **falter**, be **weak**, be dim, be darkened, be restrained, be faint, **fail**

1a) (Qal) to grow dim, grow faint

1b) (Piel) to faint, grow weak, grow faint

כֶּהֵחַ keheh {kay-heh'}

1) dim, dull, colourless, be dark, faint

כֶּהָחַ kehah {kay-haw'}

1) a quenching, dulling, **lessening**, healing, alleviation

עֲמָדָה emdah {em-daw'}

1) standing ground

pass for abjad - yl yd' dbbrh

determining/resolving words (words are determined)

יָאַל ya'al {yaw-al'}

1) to begin, make a beginning, show willingness, undertake to do, be pleased, **be determined**

1a) (Hiphil)

1a1) to agree to, show willingness, acquiesce, accept an invitation, be willing

1a2) to undertake

1a3) to **resolve**, be pleased, **be determined**

יָדָע yada' {yaw-dah'}

1) to know

1a) (Qal)

1a1) to know

1a1a) to know, learn to know

1a1b) to perceive

1a1c) to perceive and see, find out and discern

1a1d) to discriminate, distinguish

1a1e) to know by experience

1a1f) to recognise, admit, acknowledge, confess

1a1g) to consider

1a2) to know, be acquainted with

1a3) to know (a person carnally)

1a4) to know how, be skilful in

1a5) to have knowledge, be wise

1b) (Niphal)

1b1) to be made known, be or become known, be revealed

1b2) to make oneself known

1b3) to be perceived

1b4) to be instructed

1c) (Piel) to cause to know

1d) (Poal) to cause to know

1e) (Pual)

1e1) to be known

1e2) known, one known, acquaintance (participle)

1f) (Hiphil) to make known, declare

1g) (Hophal) to be made known

1h) (Hithpael) to make oneself known, reveal oneself

יָדָעַ y@da' {yed-ah'}

1) to know

1a) (P'al) to know

1b) (Aphel) to let someone know, communicate, inform, cause to know

דַּבָּרָה {dab-baw-raw'}

1) **word, words**

pass for abjad – r

to crush/break/shatter (in pieces)

רָעַע ra'a' {raw-ah'}

1) to be bad, be evil

1a) (Qal)

1a1) to be displeasing

1a2) to be sad

1a3) to be injurious, be evil

1a4) to be wicked, be evil (ethically)

1b) (Hiphil)

1b1) to do an injury or hurt

1b2) to do evil or wickedly

1b3) mischief (participle)

2) to **break, shatter**

2a) (Qal)

2a1) to **break**

2a2) broken (participle)

2a3) to be broken

2b) (Hithpolel) to be broken, be broken in pieces, be broken asunder

רָעַע r@'a' {reh-ah'}

1) (P'al) to **crush, break, shatter**

pass for abjad - b dth bu

Fathers law request

אָב 'ab {awb}

1) **father** of an individual

2) **of God as father of his people**

3) head or founder of a household, group, family, or clan

4) ancestor

4a) grandfather, forefathers -- of person

4b) of people

5) originator or patron of a class, profession, or art

6) of producer, generator (fig.)

7) of benevolence and protection (fig.)

8) term of respect and honour

9) ruler or chief (spec.)

אָב 'ab {ab}

1) **father**

דָּת dath {dawth}

1) decree, law, edict, regulation, usage

1a) decree, edict, commission

1b) law, rule

דָּת dath {dawth}

1) decree, law

1a) a decree (of the king)

1b) law

1c) law (of God)

בָּעוּ ba'u {baw-o"}

1) petition, **request**

2) prayer (always in Jewish liturgy)

pass for abjad - yd' lb w

to know/find out and discern the thinking/soul/heart (of moral character), then

יָדָע yada' {yaw-dah'}

1) to **know**

1a) (Qal)

1a1) to **know**

1a1a) to **know, learn to know**

1a1b) to **perceive**

1a1c) to **perceive and see, find out and discern**

1a1d) to **discriminate, distinguish**

1a1e) to know by experience

1a1f) to **recognise**, admit, acknowledge, confess

1a1g) to consider

1a2) to **know, be acquainted with**

1a3) to **know** (a person carnally)

1a4) to know how, be skilful in

1a5) to have knowledge, be wise

1b) (Niphal)

1b1) to **be made known, be or become known**, be revealed

1b2) to make oneself known

1b3) to be **perceived**

1b4) to be instructed

1c) (Piel) to cause to know

1d) (Poal) to cause to know

1e) (Pual)

1e1) to **be known**

1e2) known, one known, acquaintance (participle)

1f) (Hiphil) to make known, declare

1g) (Hophal) to **be made known**

1h) (Hithpael) to **make oneself known**, reveal oneself

יָדָע y@da' {yed-ah'}

1) to **know**

1a) (P'al) to **know**

1b) (Aphel) to let someone know, communicate, inform, cause to know

לֵב leb {labe}

1) inner man, mind, will, heart, understanding

1a) inner part, midst

1a1) midst (of things)

1a2) heart (of man)

1a3) soul, heart (of man)

1a4) mind, knowledge, thinking, reflection, memory

1a5) inclination, resolution, determination (of will)

1a6) conscience

1a7) heart (of moral character)

1a8) as seat of appetites

1a9) as seat of emotions and passions

1a10) as seat of courage

לב leb {labe}

1) heart, mind

או 'ow {o}

1) or, **rather**

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

2) whether, **not the least**, if, otherwise, **also, and, then**

pass for abjad - yll phl bu

a howling/wailing, gloomy (spiritual unreceptive) prayer

יָלַל yalal {yaw-lal'}

1) (Hiphil) to **howl, wail, make a howling**

יָלַל y@lel {yel-ale'}

1) a **howling** (of beasts)

אָפֵל 'aphel {aw-fale'}

1) gloomy, dark

אָפֵל 'ophel {o'-fel}

1) darkness, gloom

2) spiritual unreceptivity, calamity (fig.)

בָּעוּ ba'u {baw-o"}

1) petition, request

2) **prayer** (always in Jewish liturgy)

pass for abjad - bll l' ud

YHWH confuses/confounds nothing (is not confused/confounded)² to testify/bear witness

בָּלַל balal {baw-lal'}

1) to **mix, mingle, confuse, confound**

1a) (Qal)

1a1) to mingle, confuse

1a2) to mix

1a3) to give provender, feed (animals)

1b) (Hithpoel) to mix oneself (among others)

1c) (Hiphil) to fade away

לֹא lo' {lo}

1) not, no

² by the wailing prayer

1a) not (with verb - absolute prohibition)

1b) not (with modifier - negation)

1c) nothing (subst)

1d) without (with particle)

1e) before (of time)

אָ לֹא la' {law}

1) no, not, nothing

עוּד ud {ood}

1) to return, repeat, go about, do again

1a) (Piel) to surround, go round and round

1b) (Piel) to restore, relieve

1c) (Hithpalel) to be restored

2) to **bear witness**

2a) (Qal) to **bear witness**, say again and again

2b) (Hiphil)

2b1) to **testify, bear witness**

2b2) to **cause to testify, take or call as witness**, invoke

2b3) to protest, affirm solemnly, warn, exhort or enjoin solemnly,
admonish, charge

2c) (Hophal) to protest, give warning

pass for abjad - yh rh

where to bare/uncover/being exposed or nude (before the creator)

אַיִה 'ayeh {ah-yay'}

1) **where?**

1a) **of persons, things**

1b) rhetorical

אַרָה 'arah {aw-raw'}

1) to pluck, gather

1a) (Qal) to pluck (grapes)

destitute, discover, empty,

raze, pour out

1a) (Piel)

1a1) to bare, lay bare

1a2) to lay bare by emptying, empty

1a3) to pour out

1b) (Hiphil)

1b1) to make naked, strip bare (of sexual offences)

1b2) to pour out

1c) (Niphal) to be poured out, be exposed

1d) (Hithpael)

1d1) to expose oneself, make oneself naked

1d2) pouring oneself, spreading oneself (participle)

pass for abjad - ylh ry ud

goat shepherd's³ fire brand

³ devil, satan?

יַעֲלָהּ ya'alah {yah-al-aw'}

1) **female mountain goat**

רְעִי r@'iy {reh-ee'}

1) **pasture**

רֹעִי ro'iy {ro-ee'}

1) **shepherd (subst)**

אֹדֶן 'uwd {ood}

1) **brand, fire brand**

pass for abjad - y phw phy

where then/now the leafage/foliage

אַי 'ay {ah'ee}

1) **where?**, whence?

2) **which?**, how? (in prefix with other adverb)

אִפּוֹ 'ephow {ay-fo'}

1) **then, now, so**

1a) **(who) then, (what) then (with interrog)**

1b) **then (with imperative - i.e. know then)**

1c) **if...then (with adv)**

אֶפְיִי ophiy {of-ee'}

1) **leafage, foliage**

pass for abjad - yld phll l'

bears an intercessor before (of time)

יָלַד yalad {yaw-lad'}

1) to **bear**, bring forth, beget, gender, travail

1a) (Qal)

1a1) to **bear**, bring forth

1a1a) of child birth

1a1b) of distress (simile)

1a1c) **of wicked (behaviour)**

1a2) to beget

1b) (Niphal) to be born

1c) (Piel)

1c1) to cause or help to bring forth

1c2) to assist or tend as a midwife

1c3) midwife (participle)

1d) (Pual) to be born

1e) (Hiphil)

1e1) to beget (a child)

1e2) to **bear** (fig. - of wicked bringing forth iniquity)

1f) (Hophal) day of birth, birthday (infinitive)

1g) (Hithpael) to declare one's birth (pedigree)

אֶפְלַל 'Ephlal {ef-lawl'}

Ephlal = "intercessor"

1) *a descendant of Pharez*

לֹא lo' {lo}

- 1) not, no
 - 1a) not (with verb - absolute prohibition)
 - 1b) not (with modifier - negation)
 - 1c) nothing (subst)
 - 1d) without (with particle)
 - 1e) **before (of time)**

pass for abjad - phn lvth y

the condition to/at which

כִּפְּתָא 'ophen {o'-fen}

- 1) circumstance, **condition, timely**

לְיָדָי I@vath {lev-awth'}

- 1) **to, at, beside, near, with**

אֵי אַי 'ay {ah'ee}

- 1) where?, whence?
- 2) **which?**, how? (in prefix with other adverb)

pass for abjad - th mdd w

time is measured off, rather

עַתָּה eth {ayth}

- 1) **time**

- 1a) **time (of an event)**
- 1b) **time (usual)**
- 1c) experiences, fortunes
- 1d) occurrence, occasion

מִדָּדָא madad {maw-dad'}

- 1) **to measure, stretch**

1a) (Qal) to measure

1b) (Niphal) to be measured

1c) (Piel)

1c1) to extend, continue

1c2) to measure, measure off

1d) (Po) measured

1e) (Hithpolel) to extend oneself, stretch oneself

אִם 'ow {o}

- 1) or, **rather**

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

- 2) whether, **not the least**, if, **otherwise, also**, and, then

pass for abjad - dlch dbbrh

stirring up/troubling the word -

דָּלַח dalach {daw-lakh'}

1) to **stir up**, make turbid

1a) (Qal) to **stir up, trouble**, make turbid

דַּבָּרָה dabbarah {dab-baw-raw'}

1) word, words

pass for abjad - t bdd

to deceive/misuse alone⁴

תָּעַע ta'a' {taw-ah'}

1) to **deceive, misuse**

1a) (Pilpel)

1a1) to be a mocker, mock

1a2) mocker (subst)

1b) (Hithpalpel)

1b1) to **ridicule**

1b2) mocking (participle)

בָּדַד badad {baw-dad'}

1) to withdraw, be separate, be isolated

1a) (Qal) an army straggler (part.)

1a1) of Ephraim (metaph.)

2) (TWOT) alone

בָּדַד badad {baw-dawd'}

n m

1) isolation, withdrawal, separation

1a) an isolated city

adv

2) alone

2a) security (fig.)

pass for abjad – bd dbbrh

YHWH compels to work/carries out the word

עָבַד abad {aw-bad'}

1) to work, serve

1a) (Qal)

1a1) to labour, work, do work

1a2) to work for another, serve another by labour

1a3) to serve as subjects

1a4) to serve (God)

1a5) to serve (with Levitical service)

1b) (Niphal)

1b1) to be worked, be tilled (of land)

1b2) to make oneself a servant

1c) (Pual) to be worked

1d) (Hiphil)

⁴ a useless last-minute attempt to revise the judgment

1d1) to **compel to labour or work, cause to labour**, cause to serve

1d2) to cause to serve as subjects

1e) (Hophal) to be led or enticed to serve

עָבַד abad {ab-bad'}

1) to make, do

1a) (P'al)

1a1) to make, create

1a2) to do, **perform**

1b) (Ithp'al)

1b1) to be made into

1b2) to be done, be wrought, **be performed, be executed, be carried out**

דַּבָּרָה dabbarah {dab-baw-raw'}

1) word, words

pass for abjad - y d dth

which (is) the eternal law (of God)

אָי 'ay {ah'ee}

1) where?, whence?

2) **which?**, how? (in prefix with other adverb)

אָד ad {ad}

1) perpetuity, for ever, continuing future

1a) ancient (of past time)

1b) for ever (of future time)

1b1) of continuous existence

1c) for ever (of God's existence)

דָּת dath {dawth}

1) decree, **law**, edict, regulation, usage

1a) decree, edict, commission

1b) **law, rule**

דָּת dath {dawth}

1) decree, **law**

1a) a decree (of the king)

1b) law

1c) **law (of God)**

pass for abjad - yd dr sw' b

to assemble/meet/be set/be placed before the glorious rising Father

יָאָד ya'ad {yaw-ad'}

1) to fix, appoint, **assemble, meet**, set, betroth

1a) (Qal) to appoint, assign, designate

1b) (Niphal)

1b1) to **meet**

1b2) to **meet by appointment**

1b3) to **gather, assemble by appointment**

1c) (Hiphil) to cause to meet

1d) (Hophal) to **be set, be placed before**, be fixed

אָדָר 'adar {aw-dar'}

1) to be great, be majestic, wide, noble (poetic)

1a) (Niphal) majestic, glorious (participle)

1b) (Hiphil) make glorious

אָדָר 'Adar {ad-awr'}

Adar = "glorious"

1) twelfth month, corresponding to modern March-April

אָרֹם sow' {so}

1) (Qal) rising (infinitive)

אָב 'ab {awb}

1) father of an individual

2) of God as father of his people

3) head or founder of a household, group, family, or clan

4) ancestor

4a) grandfather, forefathers -- of person

4b) of people

5) originator or patron of a class, profession, or art

6) of producer, generator (fig.)

7) of benevolence and protection (fig.)

8) term of respect and honour

9) ruler or chief (spec.)

אָב 'ab {ab}

1) father

pass for abjad - yts kh hw' mr

advising/consulting/giving counsel here, that avows/avouches

אָצַץ ya'ats {yaw-ats'}

1) to advise, consult, give counsel, counsel, purpose, devise, plan

1a) (Qal)

1a1) to advise, counsel, give counsel, consult

1a2) counsellor (participle)

1b) (Niphal) to consult together, exchange counsel, deliberate, counsel together

1c) (Hithpael) to conspire

כֹּה koh {ko}

1) thus, here, in this manner

1a) thus, so

1b) here, here and there

1c) until now, until now...until then, meanwhile

כֹּה kah {kaw}

1) here, so far, thus

אָהוּ huw' {hoo}

pron 3p s

1) he, she, it

1a) himself (with emphasis)

1b) resuming subj with emphasis

1c) (with minimum emphasis following predicate)

1d) (anticipating subj)

1e) (emphasising predicate)

1f) **that**, it (neuter)

demons pron

2) **that** (with article)

אָמַר 'amar {aw-mar'}

1) to say, speak, utter

1a) (Qal) to say, to answer, to say in one's heart, to think,

to command, to promise, to intend

1b) (Niphal) to be told, to be said, to be called

1c) (Hithpael) to boast, to act proudly

1d) (Hiphil) to avow, to avouch

אָמַר 'amar {am-ar'}

1) (P'al) to say, to speak, to command, to tell, to relate

pass for abjad - shb' phw

causing to take an oath/adjure/swear so

שָׁבַע shaba' {shaw-bah'}

1) to swear, adjure

1a) (Qal) sworn (participle)

1b) (Niphal)

1b1) to swear, take an oath

1b2) to swear (of Jehovah by Himself)

1b3) to curse

1c) (Hiphil)

1c1) to cause to take an oath

1c2) to adjure

אָפּוּ 'ephow {ay-fo'}

1) then, now, so

1a) (who) then, (what) then (with interrog)

1b) then (with imperative - i.e. know then)

1c) if...then (with adv)

pass for abjad - dll l' qph' w

be brought low/be laid low without congelation/to curdle/congeal and

דָּלַל dalal {daw-lal'}

1) to hang, languish, hang down, be low

1a) (Qal)

1a1) to hang low

1a2) to be low

1a3) of distress (fig.)

1a4) to languish, look weakly (of eyes)

1b) (Niphal) to be brought low, be laid low

לֹא lo' {lo}

1) not, no

1a) not (with verb - absolute prohibition)

1b) not (with modifier - negation)

1c) nothing (subst)

1d) without (with particle)

1e) before (of time)

קָפַח qapha' {kaw-faw'}

v

1) to **thicken, condense, congeal**, settle, become dense

1a) (Qal) to **be condensed**

1a1) thickening (participle)

1b) (Hiphil) to **cause to curdle**

n m

2) **congelation**

וֹשׁ 'ow {o}

1) **or, rather**

1a) **implying that the latter choice is preferred**

1b) **or if, introducing an example to be seen under a particular**

principle

1c) **(in series) either...or, whether...or**

1d) **if perchance**

1e) **except, or else**

2) **whether, not the least, if, otherwise, also, and, then**

pass for abjad - zn t'

hear/listen/give ear (to) the counsel,

אָזַן 'azan {aw-zan'}

1) to **hear, listen**

1a) (Hiphil)

1a1) to **hear, listen, give ear**

1a2) to **be obedient**, harken

1a3) to hear or listen to prayers (of God)

אָזֵן 'ozen {o'-zen}

1) ear, as part of the body

2) ear, as organ of hearing

3) (subjective) to **uncover the ear to reveal; the receiver of divine revelation**

אֵתָא eta' {ay-taw'}

1) **counsel**

pass for abjad - yb b b

long for/desire the Father to ask/request

אָבַח ya'ab {yaw-ab'}

1) (Qal) to long, **long for, desire**

אָב 'ab {awb}

1) **father of an individual**

2) **of God as father of his people**

3) **head or founder of a household, group, family, or clan**

4) **ancestor**

4a) **grandfather, forefathers -- of person**

4b) **of people**

5) **originator or patron of a class, profession, or art**

- 6) of producer, generator (fig.)
- 7) of benevolence and protection (fig.)
- 8) term of respect and honour
- 9) ruler or chief (spec.)

אב 'ab {ab}

1) **father**

אָבִי b@'a' {beh-aw'}

1) to **ask, seek, request**, desire, pray, make petition

1a) (P'al)

1a1) to **ask, request**

1a2) to seek (for favour)

pass for abjad - sw' wd th

rising-again time/occurrence⁵

סוֹׁׁׁ sow' {so}

1) (Qal) **rising** (infinitive)

עוֹד owd {ode}

subst

1) **a going round, continuance**

adv

2) **still, yet, again, besides**

2a) **still, yet (of continuance or persistence)**

2b) **still, yet, more (of addition or repetition)**

2c) **again**

2d) **still, moreover, besides**

תֵּׁׁׁ eth {ayth}

1) **time**

1a) **time (of an event)**

1b) **time (usual)**

1c) experiences, fortunes

1d) **occurrence**, occasion

pass for abjad - w th nwb b

(is) **not the least/otherwise/also the time to bear fruit (of) asking/requesting,**

יִׁׁׁ 'ow {o}

1) **or, rather**

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

2) whether, **not the least**, if, **otherwise, also**, and, then

תֵּׁׁׁ eth {ayth}

1) **time**

1a) **time (of an event)**

⁵ rising from the dead

- 1b) time (usual)**
- 1c) experiences, fortunes**
- 1d) occurrence, occasion**

נוב nuwb {noob}

- 1) to **bear fruit**
 - 1a) (Qal) to **bear fruit**
 - 1b) (Pilel) to **make to flourish (fig.)**

באב b@'a' {beh-aw'}

- 1) to **ask, seek, request, desire, pray, make petition**
 - 1a) (P'al)
 - 1a1) to **ask, request**
 - 1a2) to **seek (for favour)**

pass for abjad - t' bdl lw'

(of) **counsel to make a distinction/a difference/to divide into parts - oh that!/would that! -**

אטא eta' {ay-taw'}

1) **counsel**

בדל badal {baw-dal'}

1) to **divide, separate**

1a) (Hiphil)

- 1a1) to **divide, separate, sever**
- 1a2) to **separate, set apart**
- 1a3) to **make a distinction, difference**
- 1a4) to **divide into parts**

1b) (Niphal)

- 1b1) to **separate oneself from (reflexive of 1a2)**
- 1b2) to **withdraw from**
- 1b3) to **separate oneself unto**
- 1b4) to **be separated**
- 1b5) to **be excluded**
- 1b6) to **be set apart**

לוו luw' {loo}

- 1) if, **oh that!**, if only!
 - 1a) if (unlikely condition)
 - 1b) if only!, **oh that!**, **would that!**

pass for abjad - th gr'

time to withdraw/do away/clip

אח eth {ayth}

1) **time**

- 1a) **time (of an event)**
- 1b) **time (usual)**
- 1c) **experiences, fortunes**
- 1d) **occurrence, occasion**

גרע gara' {gaw-rah'}

- 1) to **diminish, restrain, withdraw, abate, keep back, do away, take from, clip**

- 1a) (Qal)**
 - 1a1) to diminish**
 - 1a2) to restrain**
 - 1a3) to withdraw**
- 1b) (Niphal)**
 - 1b1) to be withdrawn**
 - 1b2) to be restrained**
- 1c) (Piel) to withdraw, draw up**

pass for abjad - k hw' hm

only/but that who

אָכַד 'ak {ak}

- 1) indeed, surely (emphatic)
- 2) howbeit, **only**, **but**, yet (restrictive)

הוּא huw' {hoo}

pron 3p s

1) he, she, it

- 1a) himself (with emphasis)**
- 1b) resuming subj with emphasis**
- 1c) (with minimum emphasis following predicate)**
- 1d) (anticipating subj)**
- 1e) (emphasising predicate)**
- 1f) that, it (neuter)**

demons pron

2) that (with article)

הֵמָּה hem {haym}

- 1) they, these, the same, **who**

pass for abjad - ph' chthh

(are) branch/foilage to be taken away/piled up,

אָפְּהָה ophe' {of-eh'}

1) **branch, foliage**

חָתַח chathah {khaw-thaw'}

1) (Qal) to take hold of, seize, take away, pile up, snatch up (coals)

pass for abjad - yph w khh hm

the faint/weary or faltering/dull/darkened, who (are)

יָאָפַח ya'aph {yaw-af'}

1) to **be or grow weary, be fatigued, be faint**

1a) (Qal) to **be or grow weary, be fatigued, be faint**

1b) (Hophal) **wearied** (participle)

יָאָפַח ya'aph {yaw-afe'}

1) **faint, weary, fatigued**

יָאָפַח y'aph {yeh-awf'}

1) weariness, fatigue, faintness

אָפּ ayeph {aw-yafe'}

1) **to be faint, be weary**

1a) (Qal) **to be faint, be weary**

אָפּ ayeph {aw-yafe'}

1) **faint, exhausted, weary**

וְאוּ 'ow {o}

1) **or, rather**

1a) **implying that the latter choice is preferred**

1b) **or if, introducing an example to be seen under a particular principle**

1c) **(in series) either...or, whether...or**

1d) **if perchance**

1e) **except, or else**

2) **whether, not the least, if, otherwise, also, and, then**

כָּהָה kahah {kaw-haw'}

1) **to grow weak, grow dim, grow faint, falter, be weak, be dim, be darkened, be restrained, be faint, fail**

1a) (Qal) **to grow dim, grow faint**

1b) (Piel) **to faint, grow weak, grow faint**

כֶּהֶה keheh {kay-heh'}

1) **dim, dull, colourless, be dark, faint**

הֵמָּה hem {haym}

1) **they, these, the same, who**

pass for abjad - ts bl l' shm'

pieces of wood/firewood truly/verily without having a sense of hearing (or not hearing/listening/obeying/paying heed),

אֶתֶּס ets {ates}

1) **tree, wood, timber, stock, plank, stalk, stick, gallows**

1a) **tree, trees**

1b) **wood, pieces of wood, gallows, firewood, cedar-wood, woody flax**

אָבַל 'abal {ab-awl'}

1) **truly, verily, surely**

2) **but, however, howbeit**

3) **contrariwise, nay rather (neg.)**

לֹא lo' {lo}

1) **not, no**

1a) **not (with verb - absolute prohibition)**

1b) **not (with modifier - negation)**

1c) **nothing (subst)**

1d) **without (with particle)**

1e) **before (of time)**

שָׁמַע shama' {shaw-mah'}

v

1) **to hear, listen to, obey**

1a) (Qal)

1a1) **to hear (perceive by ear)**

1a2) **to hear of or concerning**

1a3) **to hear (have power to hear)**

1a4) **to hear with attention or interest, listen to**

- 1a5) to understand (language)
- 1a6) to hear (of judicial cases)
- 1a7) to listen, give heed
 - 1a7a) to consent, agree
 - 1a7b) to grant request
- 1a8) to listen to, yield to
- 1a9) to obey, be obedient
- 1b) (Niphal)
 - 1b1) to be heard (of voice or sound)
 - 1b2) to be heard of
 - 1b3) to be regarded, be obeyed
- 1c) (Piel) to cause to hear, call to hear, summon
- 1d) (Hiphil)
 - 1d1) to cause to hear, tell, proclaim, utter a sound
 - 1d2) to sound aloud (musical term)
 - 1d3) to make proclamation, summon
 - 1d4) to cause to be heard
- n m
- 2) sound
- שמע sh@ma' {shem-ah'}
 - 1) to hear
 - 1a) (P'al) to hear, have a sense of hearing
 - 1b) (Ithpael) to show oneself obedient

pass for abjad - tw' b ph'

to be swept away requested/desired foliage⁶

טוּ tuw' {too}

1) (Pilpel) to sweep, sweep away

בָּא b@a' {beh-aw'}

1) to ask, seek, request, desire, pray, make petition

1a) (P'al)

1a1) to ask, request

1a2) to seek (for favour)

עֲפָא epha' {eh'-fah}

1) worthless, of nought

עֲפֵא ophe' {of-eh'}

1) branch, foliage

pass for abjad - bd l l'

shall perish/be put to death/be lost into nothing,

אָבָד 'abad {aw-bad'}

1) perish, vanish, go astray, be destroyed

1a) (Qal)

1a1) perish, die, be exterminated

1a2) perish, vanish (fig.)

⁶ foliage requested/desired to be swept away

- 1a3) **be lost**, strayed
- 1b) (Piel)
- 1b1) to **destroy, kill, cause to perish, to give up**
(as lost), **exterminate**
- 1b2) to blot out, do away with, cause to vanish, (fig.)
- 1b3) cause to stray, lose
- 1c) (Hiphil)
- 1c1) to **destroy, put to death**
1c1a) **of divine judgment**
- 1c2) object name of kings (fig.)
- אָבַד 'abad {ab-ad'}
- 1) to perish, vanish
- 1a) (P'al) **shall perish**
- 1b) (Aphel) **destroy**
- 1c) (Hophal) **be destroyed**
- אֶל 'el {ale}
- 1) **to, toward, unto (of motion)**
- 2) **into (limit is actually entered)**
- 2a) **in among**
- 3) **toward (of direction, not necessarily physical motion)**
- 4) **against (motion or direction of a hostile character)**
- 5) **in addition to, to**
- 6) **concerning, in regard to, in reference to, on account of**
- 7) **according to (rule or standard)**
- 8) **at, by, against (of one's presence)**
- 9) **in between, in within, to within, unto (idea of motion to)**
- אֵל lo' {lo}
- 1) not, no
- 1a) not (with verb - absolute prohibition)
- 1b) not (with modifier - negation)
- 1c) **nothing** (subst)
- 1d) without (with particle)
- 1e) before (of time)
- אֵלָּא la' {law}
- 1) no, not, **nothing**

pass for abjad - tb' l l' d th

sinking/sinking into/sinking down/drowning into nothing while (this) occurrence

- טָבַע taba' {taw-bah'}
- 1) to **sink, sink into, sink down**, pierce, settle down, **drown**, be settled, be planted
- 1a) (Qal) to **sink, sink down**
- 1b) (Pual) to be sunk
- 1c) (Hophal) to cause to sink
- אֶל 'el {ale}
- 1) **to, toward, unto (of motion)**
- 2) **into (limit is actually entered)**
- 2a) **in among**
- 3) **toward (of direction, not necessarily physical motion)**

- 4) **against (motion or direction of a hostile character)**
- 5) **in addition to, to**
- 6) **concerning, in regard to, in reference to, on account of**
- 7) **according to (rule or standard)**
- 8) **at, by, against (of one's presence)**
- 9) **in between, in within, to within, unto (idea of motion to)**

לֹא lo' {lo}

- 1) not, no
 - 1a) not (with verb - absolute prohibition)
 - 1b) not (with modifier - negation)
 - 1c) **nothing** (subst)
 - 1d) without (with particle)
 - 1e) before (of time)

לֹא la' {law}

- 1) no, not, **nothing**

עד ad {ad}

prep

- 1) **as far as, even to, until, up to, while, as far as**

- 1a) **of space**

- 1a1) **as far as, up to, even to**

- 1b) **in combination**

- 1b1) **from...as far as, both...and (with 'min' - from)**

- 1c) **of time**

- 1c1) **even to, until, unto, till, during, end**

- 1d) **of degree**

- 1d1) **even to, to the degree of, even like**

conj

- 2) **until, while, to the point that, so that even**

עד ad {ad}

prep

- 1) **even to, until, up to, during**

conj

- 2) **until, up to the time that, ere that**

עת eth {ayth}

- 1) **time**

- 1a) **time (of an event)**

- 1b) **time (usual)**

- 1c) **experiences, fortunes**

- 1d) **occurrence, occasion**

pass for abjad - vl b

deviates from requesting/asking for

עוול aval {aw-val'}

- 1) to act wrongfully or unjustly, **deviate from**

- 1a) (Piel) to act wrongfully

בְּעָא b@'a' {beh-aw'}

- 1) to ask, seek, request, desire, pray, make petition

- 1a) (P'al)

- 1a1) to ask, request

1a2) to seek (for favour)

pass for abjad - phw th bu

what then (would be) time (for) petition/prayer⁷

יפח 'ephow {ay-fo'}

1) **then, now, so**

1a) (who) then, (what) then (with interrog)

1b) **then** (with imperative - i.e. know then)

1c) if...then (with adv)

תָּהּ eth {ayth}

1) **time**

1a) time (of an event)

1b) time (usual)

1c) experiences, fortunes

1d) occurrence, occasion

בָּאוּ ba'u {baw-o"}

1) **petition, request**

2) **prayer** (always in Jewish liturgy)

pass for abjad - sn' t yd'

hating mockers/deceivers (are) informed about/acquainted with

סָנֵא sane' {saw-nay'}

1) to **hate, be hateful**

1a) (Qal) to **hate**

1a1) **of man**

1a2) **of God**

1a3) **hater, one hating, enemy** (participle) (subst)

1b) (Niphal) to be hated

1c) (Piel) **hater** (participle)

1c1) **of persons, nations, God, wisdom**

סָנֵא s@ne' {sen-ay'}

1) (P'al) to **hate**

1a) foe (participle)

תָּעַע ta'a' {taw-ah'}

1) **to deceive, misuse**

1a) (Pilpel)

1a1) to be a mocker, mock

1a2) mocker (subst)

1b) (Hithpapel)

1b1) to ridicule

1b2) mocking (participle)

יָדָע yada' {yaw-dah'}

1) to know

1a) (Qal)

1a1) to know

⁷ it's the last instance, so no time for petition will be granted

- 1a1a) to know, **learn to know**
- 1a1b) to **perceive**
- 1a1c) to **perceive and see, find out and discern**
- 1a1d) to discriminate, distinguish
- 1a1e) to **know by experience**
- 1a1f) to **recognise**, admit, acknowledge, confess
- 1a1g) to **consider**
- 1a2) to know, **be acquainted with**
- 1a3) to know (a person carnally)
- 1a4) to know how, be skilful in
- 1a5) to have knowledge, be wise
- 1b) (Niphal)
 - 1b1) to **be made known, be or become known, be revealed**
 - 1b2) to make oneself known
 - 1b3) to be perceived
 - 1b4) to **be instructed**
- 1c) (Piel) to **cause to know**
- 1d) (Poal) to **cause to know**
- 1e) (Pual)
 - 1e1) to be known
 - 1e2) known, one known, acquaintance (participle)
- 1f) (Hiphil) to make known, declare
- 1g) (Hophal) to **be made known**
- 1h) (Hithpael) to make oneself known, reveal oneself
- יָדָע y@da' {yed-ah'}
 - 1) to know
 - 1a) (P'al) to know
 - 1b) (Aphel) to **let someone know, communicate, inform, cause to know**

pass for abjad - thh tbl ll'

the coming world above

הָאָתָּה 'athah {aw-thaw'}

1) to **come, arrive**

1a) (Qal) to **come** (of men, time, beasts, calamity)

1b) (Hiphil) to bring

הָאָתָּה 'athah {aw-thaw'}

1) to **come, arrive**

1a) (P'al) to **come**

1b) (Aphel) to bring

1c) (Hophal) to **be brought**

2) used in the NT in the phrase "maranatha" - "Lord come"

תֵּבֵל tebel {tay-bale'}

1) world

אֵלָּא ella' {ale-law'}

1) **above**

pass for abjad - th shbl dth

together with the train of (in the wake of) discernment/understanding/wisdom

תא 'eth {ayth}

- 1) **with, near, together with**
 - 1a) **with, together with**
 - 1b) **with** (of relationship)
 - 1c) near (of place)
 - 1d) **with** (poss.)
 - 1e) from...with, from (with other prep)

שֵׁבֶל shebel {show'-bel}

1) flowing skirt, train

דעת da'ath {dah'-ath}

- 1) knowledge
 - 1a) knowledge, perception, skill
 - 1b) **discernment, understanding, wisdom**

pass for abjad - w tbl th bu

and a world with prayer

וא 'ow {o}

- 1) or, rather
 - 1a) implying that the latter choice is preferred
 - 1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle
 - 1c) (in series) either...or, whether...or
 - 1d) if perchance
 - 1e) except, or else
- 2) whether, not the least, if, otherwise, **also, and**, then

תֵּבֵל tebel {tay-bale'}

1) world

תא 'eth {ayth}

- 1) **with, near, together with**
 - 1a) **with, together with**
 - 1b) **with** (of relationship)
 - 1c) near (of place)
 - 1d) **with** (poss.)
 - 1e) from...with, from (with other prep)

בָּעוּ ba'u {baw-o''}

1) petition, request

2) prayer (always in Jewish liturgy)

pass for abjad - yd' d dth

to learn to know the eternal/perpetual law (of God)

ידע yada' {yaw-dah'}

- 1) to **know**
 - 1a) (Qal)
 - 1a1) to **know**
 - 1a1a) to **know, learn to know**
 - 1a1b) to perceive
 - 1a1c) to **perceive and see, find out and discern**

- 1a1d) to discriminate, distinguish
 - 1a1e) to know by experience
 - 1a1f) to **recognise**, admit, acknowledge, confess
 - 1a1g) to consider
 - 1a2) to **know, be acquainted with**
 - 1a3) to know (a person carnally)
 - 1a4) to know how, be skilful in
 - 1a5) to **have knowledge**, be wise
 - 1b) (Niphal)
 - 1b1) to **be made known, be or become known, be revealed**
 - 1b2) to make oneself known
 - 1b3) to be perceived
 - 1b4) to be instructed
 - 1c) (Piel) to **cause to know**
 - 1d) (Poal) to **cause to know**
 - 1e) (Pual)
 - 1e1) to be known
 - 1e2) known, one known, acquaintance (participle)
 - 1f) (Hiphil) to **make known**, declare
 - 1g) (Hophal) to **be made known**
 - 1h) (Hithpael) to make oneself known, reveal oneself
- עֲדָהּ y@da' {yed-ah'}
- 1) to **know**
 - 1a) (P'al) to **know**
 - 1b) (Aphel) to **let someone know, communicate, inform, cause to know**
 - עַד ad {ad}**
 - 1) perpetuity, for ever, continuing future**
 - 1a) ancient (of past time)**
 - 1b) for ever (of future time)**
 - 1b1) of continuous existence**
 - 1c) for ever (of God's existence)**
- דָּת dath {dawth}
 - 1) decree, **law**, edict, regulation, usage
 - 1a) decree, edict, commission
 - 1b) **law, rule**
 - דָּת dath {dawth}
 - 1) decree, **law**
 - 1a) a decree (of the king)
 - 1b) **law**
 - 1c) **law (of God)**

pass for abjad - w dbbrh

and the word

וְאוּלַּם 'ow {o}

- 1) or, rather
 - 1a) implying that the latter choice is preferred
 - 1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle
 - 1c) (in series) either...or, whether...or
 - 1d) if perchance

- 1e) except, or else
- 2) whether, not the least, if, otherwise, also, **and**, then

דַּבָּרָה **dabbarah** {dab-baw-raw'}

1) **word, words**

pass for abjad - phw l lph

so these/those to teach⁸

אָפוּ 'ephow {ay-fo'}

1) **then, now, so**

1a) (**who**) **then**, (what) then (with interrog)

1b) **then** (with imperative - i.e. know then)

1c) if...then (with adv)

אֵל 'el {ale}

1) **these, those**

אֵל 'el {ale}

1) **these**

אֶלֶף 'alaph {aw-laf'}

1) to **learn**

1a) (Qal) to **learn**

1b) (Piel) to **teach**

pass for abjad - w y dbbrh

not the least which words

אוּ 'ow {o}

1) or, rather

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

2) whether, **not the least**, if, otherwise, **also**, and, then

אֵי 'ay {ah'ee}

1) **where?, whence?**

2) **which?, how? (in prefix with other adverb)**

דַּבָּרָה **dabbarah** {dab-baw-raw'}

1) word, **words**

pass for abjad - t b tw'

request to sweep away the mockers/deceivers

תָּעַע ta'a' {taw-ah'}

1) to **deceive**, misuse

1a) (Pilpel)

1a1) to **be a mocker**, mock

⁸ so these/those will be taught

1a2) **mock**er (subst)

1b) (Hithpalpel)

1b1) to ridicule

1b2) **mocking** (participle)

בָּעָא b@'a' {beh-aw'}

1) to ask, seek, request, desire, pray, make petition

1a) (P'al)

1a1) to ask, request

1a2) to seek (for favour)

טוּא tuw' {too}

1) (Pilpel) to sweep, sweep away

pass for abjad - kh chr sw'

meanwhile after that/afterwards (or following/further) imposing (rising)

כֹּה koh {ko}

1) thus, **here**, in this manner

1a) thus, **so**

1b) **here**, here and there

1c) until now, until now...until then, **meanwhile**

כָּה kah {kaw}

1) **here**, so far, thus

אַחַר 'achar {akh-ar'}

1) after the following part, **behind (of place), hinder, afterwards (of time)**

1a) as an adverb

1a1) **behind (of place)**

1a2) afterwards (of time)

1b) as a preposition

1b1) **behind, after (of place)**

1b2) **after (of time)**

1b3) **besides**

1c) as a conjunction

1c) **after that**

1d) as a substantive

1d1) **hinder part**

1e) with other prepositions

1e1) **from behind**

1e2) **from following after**

אַחַר 'achar {akh-ar'}

1) **after**

אַחֵר 'acher {akh-air'}

1) **another, other, following**

1a) **following, further**

1b) **other, different**

שׁוּא sow' {so}

1) (Qal) **rising** (infinitive)

pass for abjad - bl th/ph' bu

the rulers/lords/owners a worthless (or with) petition/request⁹,

בעל ba'al {baw-al'}

1) to marry, **rule over, possess, own**

1a) (Qal)

1a1) to marry, **be lord (husband) over**

1a2) to **rule over**

1b) (Niphal) to be married

בעל ba'al {bah'-al}

1) **owner, husband, lord**

1a) **owner**

1b) a husband

1c) **citizens, inhabitants**

1d) **rulers, lords**

1e) (noun of relationship used to characterise - i.e., master of dreams)

1f) lord (used of foreign gods)

בעל b@'el {beh-ale'}

1) **owner, lord**

אֵת 'eth {ayth}

1) with, near, together with

1a) with, together with

1b) with (of relationship)

1c) near (of place)

1d) with (poss.)

1e) from...with, from (with other prep)

אֶפֶס epha' {eh'-fah}

1) **worthless, of nought**

בָּעוּ ba'u {baw-o''}

1) petition, request

2) prayer (always in Jewish liturgy)

pass for abjad - yr' wd bw' bdd

fearing/being afraid still/yet to be brought/be put/be enumerated to be withdrawn/be separated,

יָרֵא yare' {yaw-ray'}

1) to **fear, revere, be afraid**

1a) (Qal)

1a1) to **fear, be afraid**

1a2) to **stand in awe of, be awed**

1a3) to **fear, reverence, honour, respect**

1b) (Niphal)

1b1) to **be fearful, be dreadful, be feared**

1b2) to cause astonishment and awe, **be held in awe**

1b3) to inspire reverence or godly fear or awe

1c) (Piel) to **make afraid, terrify**

2) (TWOT) to shoot, pour

יָרֵא yare' {yaw-ray'}

⁹ they are imposing a worthless petition or they are rising with a petition

1) **fearing**, reverent, **afraid**

עוֹד owd {ode}

subst

1) **a going round, continuance**

adv

2) **still, yet, again, besides**

2a) **still, yet (of continuance or persistence)**

2b) **still, yet, more (of addition or repetition)**

2c) **again**

2d) **still, moreover, besides**

עוֹד owd {ode}

1) **still, while, yet**

בוא bow' {bo}

1) to go in, enter, **come, go**, come in

1a) (Qal)

1a1) to enter, come in

1a2) to **come**

1a2a) to come with

1a2b) to come upon, fall or light upon, attack (enemy)

1a2c) to come to pass

1a3) to attain to

1a4) to **be enumerated**

1a5) to **go**

1b) (Hiphil)

1b1) to lead in

1b2) to carry in

1b3) to bring in, cause to come in, gather, **cause to come**,
bring near, bring against, bring upon

1b4) to bring to pass

1c) (Hophal)

1c1) to **be brought, brought in**

1c2) to be introduced, **be put**

בָּדָד badad {baw-dad'}

1) to **withdraw, be separate, be isolated**

1a) (Qal) **an army straggler (part.)**

1a1) of Ephraim (metaph.)

2) (TWOT) **alone**

בָּדָד badad {baw-dawd'}

n m

1) **isolation, withdrawal, separation**

1a) **an isolated city**

adv

2) **alone**

2a) **security (fig.)**

pass for abjad - yph bu

wearied/fatigued/faint/exhausted (by/of) prayer,

יָעַף ya'aph {yaw-af'}

1) to **be or grow weary, be fatigued, be faint**

1a) (Qal) to **be or grow weary, be fatigued, be faint**

1b) (Hophal) **wearied** (participle)

יָעַף ya'aph {yaw-afe'}

1) **faint, weary, fatigued**

יָעַף y@aph {yeh-awf'}

1) weariness, fatigue, faintness

אָעַף ayeph {aw-yafe'}

1) to **be faint, be weary**

1a) (Qal) to **be faint, be weary**

אָעַף ayeph {aw-yafe'}

1) **faint, exhausted, weary**

בָּעוּ ba'u {baw-o''}

1) petition, request

2) prayer (always in Jewish liturgy)

pass for abjad - yd' dth dbbrh

learn to know/are instructed with the decree words -

יָדַע yada' {yaw-dah'}

1) to know

1a) (Qal)

1a1) to know

1a1a) to know, **learn to know**

1a1b) to perceive

1a1c) to **perceive and see, find out and discern**

1a1d) to discriminate, distinguish

1a1e) to know by experience

1a1f) to **recognise**, admit, acknowledge, confess

1a1g) to **consider**

1a2) to know, **be acquainted with**

1a3) to know (a person carnally)

1a4) to know how, be skilful in

1a5) to have knowledge, be wise

1b) (Niphal)

1b1) to **be made known, be or become known**, be revealed

1b2) to make oneself known

1b3) to be perceived

1b4) to **be instructed**

1c) (Piel) to **cause to know**

1d) (Poal) to **cause to know**

1e) (Pual)

1e1) to be known

1e2) known, one known, acquaintance (participle)

1f) (Hiphil) to make known, declare

1g) (Hophal) to **be made known**

1h) (Hithpael) to make oneself known, reveal oneself

דָּתַח dath {dawth}

1) decree, law, edict, regulation, usage

1a) decree, edict, commission

1b) law, rule

דָּבַר dath {dawth}

1) decree, law

1a) a decree (of the king)

1b) law

1c) law (of God)

דַּבְּרָה dabbarah {dab-baw-raw'}

1) word, **words**

pass for abjad - ph bd lb b

indeed, to destroy/exterminate the midst/soul request/desire

אִף 'aph {af}

conj (denoting addition, esp of something greater)

1) **also, yea, though, so much the more**

adv

2) furthermore, **indeed**

אָבַד 'abad {aw-bad'}

1) perish, vanish, go astray, be destroyed

1a) (Qal)

1a1) perish, die, be exterminated

1a2) perish, vanish (fig.)

1a3) be lost, strayed

1b) (Piel)

**1b1) to destroy, kill, cause to perish, to give up
(as lost), exterminate**

1b2) to blot out, do away with, cause to vanish, (fig.)

1b3) cause to stray, lose

1c) (Hiphil)

1c1) to destroy, put to death

1c1a) of divine judgment

1c2) object name of kings (fig.)

לֵב leb {labe}

1) **inner man, mind, will, heart, understanding**

1a) inner part, midst

1a1) midst (of things)

1a2) heart (of man)

1a3) **soul**, heart (of man)

1a4) mind, knowledge, thinking, reflection, memory

1a5) inclination, resolution, determination (of will)

1a6) conscience

1a7) heart (of moral character)

1a8) as seat of appetites

1a9) as seat of emotions and passions

1a10) as seat of courage

בָּעָא b@'a' {beh-aw'}

1) to ask, seek, request, desire, pray, make petition

1a) (P'al)

1a1) to ask, request

1a2) to seek (for favour)

pass for abjad - ph wd shwd lly

yea - a going round (of) ruining/spoiling/devastating woe!

ףא 'aph {af}

conj (denoting addition, esp of something greater)

1) also, **yea**, though, so much the more

adv

2) furthermore, **indeed**

ףא 'aph {af}

1) also, **yea**

עוד owd {ode}

subst

1) a going round, continuance

adv

2) still, yet, again, besides

2a) still, yet (of continuance or persistence)

2b) still, yet, more (of addition or repetition)

2c) again

2d) still, moreover, besides

שוד shuwd {shood}

1) (Qal) to **ruin, destroy, spoil, devastate**

אלהי 'al@lay {al-le-lah'ee}

1) woe! alas!

pass for abjad - phw d d' y

what then (is) the end/ultimate judgment, which

פוא 'ephow {ay-fo'}

1) **then**, now, **so**

1a) (who) then, (**what**) **then** (with interrog)

1b) then (with imperative - i.e. know then)

1c) if...then (with adv)

עד ad {ad}

1) perpetuity, for ever, continuing future

1a) ancient (of past time)

1b) for ever (of future time)

1b1) of continuous existence

1c) for ever (of God's existence)

עד ad {ad}

prep

1) as far as, even to, until, up to, while, as far as

1a) of space

1a1) as far as, up to, even to

1b) in combination

1b1) from...as far as, both...and (with 'min' - from)

1c) of time

1c1) even to, until, unto, till, during, end

1d) of degree

1d1) even to, to the degree of, even like

conj

2) until, while, to the point that, so that even

עַד dea' {day'-ah}

1) knowledge, **opinion**

1a) God's knowledge

1b) **judgment, opinion**

אֵי 'ay {ah'ee}

1) where?, whence?

2) which?, how? (in prefix with other adverb)

pass for abjad - th bl' th bu

occurrence/experience to be swallowed up/down with a prayer

עַת eth {ayth}

1) time

1a) time (of an event)

1b) time (usual)

1c) **experiences, fortunes**

1d) **occurrence, occasion**

בלע bala' {beh'-lah}

1) to swallow down, swallow up, engulf, eat up

1a) (Qal)

1a1) to swallow down

1a2) to swallow up, engulf

1b) (Niphal) to be swallowed up

1c) (Piel)

1c1) to swallow

1c2) to swallow up, engulf

1c3) squandering (fig.)

1d) (Pual) to be swallowed up

1e) (Hithpael) to be ended

בלעו bela' {beh'-lah}

1) a swallowing, devouring (fig. for ruin)

2) a thing swallowed

עִת 'eth {ayth}

1) **with, near, together with**

1a) **with, together with**

1b) with (of relationship)

1c) near (of place)

1d) **with** (poss.)

1e) from...with, from (with other prep)

בַּעַר ba'u {baw-o''}

1) petition, request

2) prayer (always in Jewish liturgy)

pass for abjad - yd' dth w

perceiving and seeing/knowing the decree/edict/law and

יָדַע yada' {yaw-dah'}

1) to **know**

1a) (Qal)

1a1) to **know**

1a1a) to **know, learn to know**

1a1b) to **perceive**

1a1c) to **perceive and see**, find out and discern

1a1d) to discriminate, distinguish

1a1e) to know by experience

1a1f) to recognise, admit, acknowledge, confess

1a1g) to **consider**

1a2) to **know, be acquainted with**

1a3) to know (a person carnally)

1a4) to know how, be skilful in

1a5) to have knowledge, be wise

1b) (Niphal)

1b1) to **be made known, be or become known, be revealed**

1b2) to make oneself known

1b3) to **be perceived**

1b4) to **be instructed**

1c) (Piel) to **cause to know**

1d) (Poal) to **cause to know**

1e) (Pual)

1e1) to be known

1e2) known, one known, acquaintance (participle)

1f) (Hiphil) to **make known, declare**

1g) (Hophal) to **be made known**

1h) (Hithpael) to make oneself known, reveal oneself

עָדָהּ y@da' {yed-ah'}

1) to **know**

1a) (P'al) to **know**

1b) (Aphel) to **let someone know, communicate, inform, cause to know**

דָּת דַּת {dawth}

1) decree, law, edict, regulation, usage

1a) decree, edict, commission

1b) law, rule

דָּת דַּת {dawth}

1) decree, law

1a) a decree (of the king)

1b) law

1c) law (of God)

וְאִם 'ow {o}

1) or, rather

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

2) whether, not the least, if, otherwise, also, **and**, then

pass for abjad - yd' th w

perceiving and seeing/knowing the time-(period) then,

יָדָא' yada' {yaw-dah'}

1) to **know**

1a) (Qal)

1a1) to **know**

1a1a) to **know, learn to know**

1a1b) to **perceive**

1a1c) to **perceive and see**, find out and discern

1a1d) to discriminate, distinguish

1a1e) to know by experience

1a1f) to recognise, admit, acknowledge, confess

1a1g) to **consider**

1a2) to **know, be acquainted with**

1a3) to know (a person carnally)

1a4) to know how, be skilful in

1a5) to have knowledge, be wise

1b) (Niphal)

1b1) to **be made known, be or become known, be revealed**

1b2) to make oneself known

1b3) to **be perceived**

1b4) to **be instructed**

1c) (Piel) to **cause to know**

1d) (Poal) to **cause to know**

1e) (Pual)

1e1) to be known

1e2) known, one known, acquaintance (participle)

1f) (Hiphil) to **make known, declare**

1g) (Hophal) to **be made known**

1h) (Hithpael) to make oneself known, reveal oneself

יָדָא' y@da' {yed-ah'}

1) to **know**

1a) (P'al) to **know**

1b) (Aphel) to **let someone know, communicate, inform, cause to know**

אָיִתְּ {ayth}

1) **time**

1a) time (of an event)

1b) time (usual)

1c) experiences, fortunes

1d) occurrence, occasion

יִשׁ 'ow {o}

1) or, rather

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

2) whether, **not the least**, if, otherwise, also, and, **then**

pass for abjad - y dth b

which the law (of God) asks for/requests/seeks for -

אָי 'ay {ah'ee}

- 1) where?, whence?
- 2) **which?**, **how?** (in prefix with other adverb)

דָּאֵחַ dath {dawth}

1) decree, law, edict, regulation, usage

1a) decree, edict, commission

1b) law, rule

דָּאֵחַ dath {dawth}

1) decree, law

1a) a decree (of the king)

1b) law

1c) law (of God)

בְּאָהַבְּ b@'a' {beh-aw'}

1) to **ask, seek, request, desire**, pray, make petition

1a) (P'al)

1a1) to **ask, request**

1a2) to **seek (for favour)**

pass for abjad - qll d phw t

to be cursed for ever/for perpetuity, so the mockers/deceivers

קָלַל qalal {kaw-lal'}

1) to be slight, be swift, be trifling, be of little account, be light

1a) (Qal)

1a1) to be slight, be abated (of water)

1a2) to be swift

1a3) to be trifling, be of little account

1b) (Niphal)

1b1) to be swift, show oneself swift

1b2) to appear trifling, be too trifling, be insignificant

1b3) to be lightly esteemed

1c) (Piel)

1c1) to make despicable

1c2) to **curse**

1d) (Pual) to **be cursed**

1e) (Hiphil)

1e1) to make light, lighten

1e2) to **treat with contempt, bring contempt or dishonour**

1f) (Pilpel)

1f1) to shake

1f2) to whet

1g) (Hithpael) to shake oneself, be moved to and fro

אָדַד ad {ad}

1) perpetuity, for ever, continuing future

1a) ancient (of past time)

1b) for ever (of future time)

1b1) of continuous existence

1c) for ever (of God's existence)

יפּוּ 'ephow {ay-fo'}

1) then, now, **so**

1a) (who) then, (**what**) **then** (with interrog)

1b) then (with imperative - i.e. know then)

1c) if...then (with adv)

טאַען ta'a' {taw-ah'}

1) to deceive, misuse

1a) (Pilpel)

1a1) to be a mocker, mock

1a2) mocker (subst)

1b) (Hithpapel)

1b1) to ridicule

1b2) mocking (participle)

pass for abjad - yld ph w

(have to) bear the anger and

יָלַד yalad {yaw-lad'}

1) to **bear**, bring forth, beget, gender, **travail**

1a) (Qal)

1a1) to **bear**, bring forth

1a1a) of child birth

1a1b) of distress (simile)

1a1c) **of wicked (behaviour)**

1a2) to beget

1b) (Niphal) to be born

1c) (Piel)

1c1) to cause or help to bring forth

1c2) to assist or tend as a midwife

1c3) midwife (participle)

1d) (Pual) to be born

1e) (Hiphil)

1e1) to beget (a child)

1e2) to **bear (fig. - of wicked bringing forth iniquity)**

1f) (Hophal) day of birth, birthday (infinitive)

1g) (Hithpael) to declare one's birth (pedigree)

אָפּ 'aph {af}

1) nostril, nose, face

2) anger

יָוּ 'ow {o}

1) or, rather

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

2) whether, not the least, if, otherwise, **also, and**, then

pass for abjad - yld d'

(have to) bear to pass on/pass away

יָלַד yalad {yaw-lad'}

1) to **bear**, bring forth, beget, gender, **travail**

1a) (Qal)

1a1) to **bear**, bring forth

1a1a) of child birth

1a1b) of distress (simile)

1a1c) **of wicked (behaviour)**

1a2) to beget

1b) (Niphal) to be born

1c) (Piel)

1c1) to cause or help to bring forth

1c2) to assist or tend as a midwife

1c3) midwife (participle)

1d) (Pual) to be born

1e) (Hiphil)

1e1) to beget (a child)

1e2) to **bear (fig. - of wicked bringing forth iniquity)**

1f) (Hophal) day of birth, birthday (infinitive)

1g) (Hithpael) to declare one's birth (pedigree)

אָדָּא' {ad-aw'}

1) to pass on, pass away

1a) (P'al)

1a1) to pass on, pass over

1a2) to pass away

1b) (Aphel) to take away, remove, depose

pass for abjad - ph wd dth b

furthermore, while the law (of God) asks for/requests (this time-period)

וְאִם 'aph {af}

conj (denoting addition, esp of something greater)

1) also, yea, though, so much the more

adv

2) **furthermore, indeed**

וְדָת owd {ode}

1) still, while, yet

דָּת dath {dawth}

1) decree, **law**, edict, regulation, usage

1a) decree, edict, commission

1b) **law**, rule

דָּת dath {dawth}

1) decree, **law**

1a) a decree (of the king)

1b) **law**

1c) **law (of God)**

בְּאַ' b@'a' {beh-aw'}

1) to ask, seek, request, desire, pray, make petition

1a) (P'al)

1a1) to ask, request
1a2) to seek (for favour)

pass for abjad - ph cht'

also the guilt for sin/punishment for sin (sins),

ףא 'aph {af}

conj (denoting addition, esp of something greater)

1) **also, yea**, though, so much the more

adv

2) **furthermore**, indeed

ףא 'aph {af}

1) **also, yea**

חט' chet' {khate}

1) **sin**

1a) sin

1b) guilt for sin

1c) punishment for sin

pass for abjad - y cwph

which (has/have) been committed,

אי 'ay {ah'ee}

1) where?, whence?

2) **which?**, how? (in prefix with other adverb)

סוף cuwph {soof}

1) **to be fulfilled, be completed, come to an end**

1a) (P'al) to be fulfilled, be completed

1b) (Aphel) to put an end to

pass for abjad - vl bw' w

the injustice/unrighteousness/wrong being brought, rather

עוול evel {eh'-vel}

1) **injustice, unrighteousness, wrong**

1a) **violent deeds of injustice**

1b) **injustice (of speech)**

1c) **injustice (generally)**

בוא bow' {bo}

1) **to go in, enter, come, go, come in**

1a) (Qal)

1a1) to enter, come in

1a2) to come

1a2a) to come with

1a2b) to come upon, fall or light upon, attack (enemy)

1a2c) to come to pass

1a3) to attain to

1a4) to be enumerated

- 1a5) to go
 - 1b) (Hiphil)
 - 1b1) to lead in
 - 1b2) to carry in
 - 1b3) to bring in, cause to come in, gather, cause to come, bring near, bring against, bring upon
 - 1b4) to bring to pass
 - 1c) (Hophal)
 - 1c1) to be brought, brought in
 - 1c2) to be introduced, be put
- יָבִיחַ 'ow {o}
- 1) or, rather
 - 1a) implying that the latter choice is preferred
 - 1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle
 - 1c) (in series) either...or, whether...or
 - 1d) if perchance
 - 1e) except, or else
 - 2) whether, not the least, if, otherwise, also, and, then

pass for abjad - yd' lph bu

admits/acknowledges to make thousand-fold the request¹⁰

יָדָע yada' {yaw-dah'}

- 1) to know
 - 1a) (Qal)
 - 1a1) to know
 - 1a1a) to know, learn to know
 - 1a1b) to perceive
 - 1a1c) to perceive and see, find out and discern
 - 1a1d) to discriminate, distinguish
 - 1a1e) to know by experience
 - 1a1f) to **recognise, admit, acknowledge**, confess
 - 1a1g) to consider
 - 1a2) to know, be acquainted with
 - 1a3) to know (a person carnally)
 - 1a4) to know how, be skilful in
 - 1a5) to have knowledge, be wise
 - 1b) (Niphal)
 - 1b1) to be made known, be or become known, be revealed
 - 1b2) to make oneself known
 - 1b3) to be perceived
 - 1b4) to be instructed
 - 1c) (Piel) to cause to know
 - 1d) (Poal) to cause to know
 - 1e) (Pual)
 - 1e1) to be known
 - 1e2) known, one known, acquaintance (participle)
 - 1f) (Hiphil) to make known, declare

¹⁰ the author requests a sentence lasting “thousand-fold the eternity”

- 1g) (Hophal) to be made known
 1h) (Hithpael) to make oneself known, reveal oneself

אלף 'alaph {aw-laf'}

v

- 1) (CLBL) to make thousand-fold, bring forth thousands
 2) (TWOT) (Hiphil) producing thousands

n m

- 3) (BDB) chief, chiliarch

אלף 'eleph {eh'-lef}

- 1) a thousand

1a) as numeral

- 2) a thousand, company

2a) as a company of men under one leader, troops

אלף 'alaph {al-af'}

- 1) a thousand, 1000

בָּעוּ ba'u {baw-o"}

- 1) petition, request
 2) prayer (always in Jewish liturgy)

pass for abjad - yld l bu

to bear (it) on the ground of/according to/because of the request,

יָלַד yalad {yaw-lad'}

- 1) to bear, bring forth, beget, gender, travail

1a) (Qal)

1a1) to bear, bring forth

1a1a) of child birth

1a1b) of distress (simile)

1a1c) of wicked (behaviour)

1a2) to beget

1b) (Niphal) to be born

1c) (Piel)

1c1) to cause or help to bring forth

1c2) to assist or tend as a midwife

1c3) midwife (participle)

1d) (Pual) to be born

1e) (Hiphil)

1e1) to beget (a child)

1e2) to bear (fig. - of wicked bringing forth iniquity)

1f) (Hophal) day of birth, birthday (infinitive)

1g) (Hithpael) to declare one's birth (pedigree)

אל 'el {ale}

- 1) to, toward, unto (of motion)

2) into (limit is actually entered)

2a) in among

3) toward (of direction, not necessarily physical motion)

4) against (motion or direction of a hostile character)

5) in addition to, to

6) concerning, in regard to, in reference to, on account of

7) according to (rule or standard)

- 8) at, by, against (of one's presence)
- 9) in between, in within, to within, unto (idea of motion to)

אל {al}

prep

- 1) upon, on the ground of, according to, on account of, on behalf of, concerning, beside, in addition to, together with, beyond, above, over, by, on to, towards, to, against
- 1a) upon, on the ground of, on the basis of, on account of, because of, therefore, on behalf of, for the sake of, for, with, in spite of, notwithstanding, concerning, in the matter of, as regards
- 1b) above, beyond, over (of excess)
- 1c) above, over (of elevation or pre-eminence)
- 1d) upon, to, over to, unto, in addition to, together with, with (of addition)
- 1e) over (of suspension or extension)
- 1f) by, adjoining, next, at, over, around (of contiguity or proximity)
- 1g) down upon, upon, on, from, up upon, up to,, towards, over towards, to, against (with verbs of motion)
- 1h) to (as a dative)

conj

- 2) because that, because, notwithstanding, although
- בָּעוּ ba'u {baw-o"}
- 1) petition, request
 - 2) prayer (always in Jewish liturgy)

pass for abjad - yd' llw phw

to know/learn to know/perceive though now

יָדָע yada' {yaw-dah'}

- 1) to know
- 1a) (Qal)
 - 1a1) to know
 - 1a1a) to know, learn to know
 - 1a1b) to perceive
 - 1a1c) to perceive and see, find out and discern
 - 1a1d) to discriminate, distinguish
 - 1a1e) to know by experience
 - 1a1f) to recognise, admit, acknowledge, confess
 - 1a1g) to consider
 - 1a2) to know, be acquainted with
 - 1a3) to know (a person carnally)
 - 1a4) to know how, be skilful in
 - 1a5) to have knowledge, be wise
- 1b) (Niphal)
 - 1b1) to be made known, be or become known, be revealed
 - 1b2) to make oneself known
 - 1b3) to be perceived
 - 1b4) to be instructed
- 1c) (Piel) to cause to know

1d) (Poal) to **cause to know**

1e) (Pual)

1e1) to **be known**

1e2) known, one known, acquaintance (participle)

1f) (Hiphil) to **make known**, declare

1g) (Hophal) to **be made known**

1h) (Hithpael) to make oneself known, reveal oneself

עָדָהּ y@da' {yed-ah'}

1) to **know**

1a) (P'al) to **know**

1b) (Aphel) to **let someone know, communicate, inform, cause to know**

אִלּוּ 'illuw {il-loo'}

1) if, though (contrary to fact)

אִפּוֹ 'ephow {ay-fo'}

1) **then, now, so**

1a) (who) then, (what) then (with interrog)

1b) **then** (with imperative - i.e. know then)

1c) if...then (with adv)

pass for abjad - thh ph

the coming/arriving anger,

אָתָּה 'athah {aw-thaw'}

1) to **come, arrive**

1a) (Qal) to **come (of men, time, beasts, calamity)**

1b) (Hiphil) to bring

אָתָּה 'athah {aw-thaw'}

1) to **come, arrive**

1a) (P'al) to **come**

1b) (Aphel) to bring

1c) (Hophal) to be brought

2) used in the NT in the phrase "maranatha" - "Lord come"

אָפּ 'aph {af}

1) nostril, nose, face

2) anger

pass for abjad - yld d' zh

to bear the judgment in this (place) here/just now/herewith

יָלַד yalad {yaw-lad'}

1) to **bear**, bring forth, beget, gender, travail

1a) (Qal)

1a1) to **bear**, bring forth

1a1a) of child birth

1a1b) of distress (simile)

1a1c) of wicked (behaviour)

1a2) to beget

1b) (Niphal) to be born

1c) (Piel)

- 1c1) to cause or help to bring forth
- 1c2) to assist or tend as a midwife
- 1c3) midwife (participle)
- 1d) (Pual) to be born
- 1e) (Hiphil)
 - 1e1) to beget (a child)
 - 1e2) to **bear** (fig. - of wicked bringing forth iniquity)
- 1f) (Hophal) day of birth, birthday (infinitive)
- 1g) (Hithpael) to declare one's birth (pedigree)

זֶה dea' {day'-ah}

1) knowledge, opinion

1a) God's knowledge

1b) judgment, opinion

זֶה zeh {zeh}

- 1) this, this one, here, which, this...that, the one...the other, another, such
 - 1a) (alone)
 - 1a1) this one
 - 1a2) this...that, the one...the other, another
 - 1b) (appos to subst)
 - 1b1) this
 - 1c) (as predicate)
 - 1c1) this, such
 - 1d) (enclitically)
 - 1d1) **then**
 - 1d2) who, whom
 - 1d3) how now, what now
 - 1d4) what now
 - 1d5) wherefore now
 - 1d6) behold here
 - 1d7) **just now**
 - 1d8) now, now already
 - 1e) (poetry)
 - 1e1) wherein, which, those who
 - 1f) (with prefixes)
 - 1f1) **in this (place) here, then**
 - 1f2) **on these conditions, herewith**, thus provided, by, through this, **for this cause, in this matter**
 - 1f3) thus and thus
 - 1f4) **as follows, things such as these, accordingly**, to that effect, in like manner, thus and thus
 - 1f5) from here, hence, on one side...on the other side
 - 1f6) on this account
 - 1f7) in spite of this, which, whence, how

pass for abjad - z bddwn

that (being so/is) the place of destruction/ruin (Abaddon)^{11,12}

אז 'az {awz}

- 1) then, at that time
 - 1a) temporal expressions
 - 1a1) then (past)
 - 1a2) then, if...then (future)
 - 1a3) earlier
 - 1b) logical expressions
 - 1b1) **in that case**
 - 1b2) **that (being so)**

אבדון 'abaddown {ab-ad-done'}

- 1) **place of destruction, destruction, ruin, Abaddon**

pass for abjad - k h' hw' chph

but even as that innocent/pure/clean

אך 'ak {ak}

- 1) indeed, surely (emphatic)
- 2) howbeit, only, **but, yet** (restrictive)

הוּהוּ he' {hay}

- 1) **behold!, lo!**

הוּהוּ he' {hay}

- 1) **behold!, lo!**

- 2) **even as, like as**

הוּהוּ huw' {hoo}

pron 3p s

- 1) he, she, it

- 1a) himself (with emphasis)
- 1b) resuming subj with emphasis
- 1c) (with minimum emphasis following predicate)
- 1d) (anticipating subj)
- 1e) (emphasising predicate)
- 1f) **that, it** (neuter)

demons pron

- 2) **that** (with article)

חַפּ chaph {khaf}

- 1) **innocent, pure, clean**

pass for abjad - bdl thh

to be separated/divided into parts to come/be brought

בָּדַל badal {baw-dal'}

- 1) to **divide, separate**
 - 1a) (Hiphil)

¹¹ in our opinion, the infinitive form in this section, can be understood as future tenses: they will bear...,they will perceive...

¹² there are different spellings of "Abaddo(w)n"

- 1a1) to **divide, separate, sever**
- 1a2) to **separate, set apart**
- 1a3) to make a distinction, difference
- 1a4) to **divide into parts**

1b) (Niphal)

- 1b1) to **separate oneself from** (reflexive of 1a2)
- 1b2) to withdraw from
- 1b3) to separate oneself unto
- 1b4) to **be separated**
- 1b5) to be excluded
- 1b6) to **be set apart**

הָאָחַז 'athah {aw-thaw'}

1) to come, arrive

1a) (Qal) to come (of men, time, beasts, calamity)

1b) (Hiphil) to bring

הָאָחַז 'athah {aw-thaw'}

1) to come, arrive

1a) (P'al) to come

1b) (Aphel) to bring

1c) (Hophal) to be brought

2) used in the NT in the phrase "maranatha" - "Lord come"

pass for abjad - yd' dth y

to praise the discernment/wisdom (of God), where/at which

יָדָהּ y@da' {yed-aw'}

1) (Aphel) to **praise, give thanks**

יָדָהּ da'ath {dah'-ath}

1) knowledge

1a) knowledge, perception, skill

1b) discernment, understanding, wisdom

יָדָהּ dath {dawth}

1) decree, law

1a) a decree (of the king)

1b) law

1c) law (of God)

יָאָהּ 'ay {ah'ee}

1) **where?**, whence?

2) **which?**, how? (in prefix with other adverb)

pass for abjad - wb b

the spirit of a dead one/soul (or in plural souls) (is/are) asking/seeking for (favour)

אוֹב 'owb {obe}

1) water skin bottle

2) necromancer

1b) necromancer, one who evokes the dead

1c) **ghost, spirit of a dead one**

1d) practice of necromancy

3) one that has a familiar spirit

בְּאֵ' b@'a' {beh-aw'}

1) to ask, seek, request, desire, pray, make petition

1a) (P'al)

1a1) to ask, request

1a2) to seek (for favour)

pass for abjad - tsb' ll' yd'

hosts (of angels/of whole creation) above praise

טָבָא' tsaba' {tsaw-baw'}

1) that which goes forth, army, war, warfare, **host**

1a) army, **host**

1a1) host (of organised army)

1a2) **host (of angels)**

1a3) of sun, moon, and stars

1a4) **of whole creation**

1b) war, warfare, service, go out to war

1c) service

אֵלָא' ella' {ale-law'}

1) above

טָדָא' y@da' {yed-aw'}

1) (Aphel) to **praise**, give thanks

pass for abjad - th b

the Father¹³

אֵת' eth' {ayth}

1) **sign of the definite direct object, not translated in English but generally preceding and indicating the accusative**

אָב' 'ab' {awb}

1) father of an individual

2) of God as father of his people

3) head or founder of a household, group, family, or clan

4) ancestor

4a) grandfather, forefathers -- of person

4b) of people

5) originator or patron of a class, profession, or art

6) of producer, generator (fig.)

7) of benevolence and protection (fig.)

8) term of respect and honour

9) ruler or chief (spec.)

אָב' 'ab' {ab}

1) father

pass for abjad - th w lph bu

¹³ of God as father of his people

with/by making/producing a rather thousand-fold prayer

תּוּשׁ 'eth {ayth}

- 1) **with**, near, **together with**
 - 1a) **with**, **together with**
 - 1b) with (of relationship)
 - 1c) near (of place)
 - 1d) **with** (poss.)
 - 1e) from...with, from (with other prep)

וְאוּשׁ 'ow {o}

1) **or**, **rather**

- 1a) **implying that the latter choice is preferred**
- 1b) **or if**, introducing an example to be seen under a particular principle
- 1c) **(in series) either...or, whether...or**
- 1d) **if perchance**
- 1e) **except, or else**

2) **whether, not the least, if, otherwise, also, and, then**

אֶלֶף 'alaph {aw-laf}

v

- 1) (CLBL) to **make thousand-fold, bring forth thousands**
- 2) (TWOT) (Hiphil) **producing thousands**

n m

- 3) (BDB) chief, chiliarch

אֶלֶף 'eleph {eh'-lef}

1) a **thousand**

- 1a) as numeral
- 2) a **thousand**, company
 - 2a) as a company of men under one leader, troops

אֶלֶף 'alaph {al-af}

1) a **thousand**, 1000

בָּאוּ ba'u {baw-o''}

- 1) **petition, request**
- 2) **prayer (always in Jewish liturgy)**

pass for abjad - mdd d d' th

to measure off the stained garment¹⁴ one after another from

מָדַד madad {maw-dad'}

- 1) to **measure, stretch**
 - 1a) (Qal) to **measure**
 - 1b) (Niphal) to **be measured**
 - 1c) (Piel)
 - 1c1) to extend, continue
 - 1c2) to **measure, measure off**
 - 1d) (Po) **measured**
 - 1e) (Hithpolel) to extend oneself, stretch oneself

עָד ed {ayd}

1) **menstruation**

¹⁴ stained with sins

1a) filthy rag, stained garment (fig. of best deeds of guilty people)

דָּא' da' {daw}

1) **this, one ... to ... another**

אֵת 'eth {ayth}

1) **with, near, together with**

1a) **with, together with**

1b) **with (of relationship)**

1c) **near (of place)**

1d) **with (poss.)**

1e) **from...with, from (with other prep)**

pass for abjad - y gl l'

which (whether) the waves¹⁵ (should) not

אָי 'ay {ah'ee}

1) **where?, whence?**

2) **which?**, how? (in prefix with other adverb)

גֹּאֵל go'el {go'-el}

1) **defilement, defiling**

גַּל gal {gal}

1) **heap, spring, wave, billow**

1a) **heap (of stones)**

1a1) **over dead body**

1a2) **alone**

1a3) **used in ratifying a covenant**

1b) **waves (fig. of chastisement of Jehovah)**

1c) **spring**

לֹא lo' {lo}

1) **not, no**

1a) **not** (with verb - absolute prohibition)

1b) **not** (with modifier - negation)

1c) **nothing** (subst)

1d) **without** (with particle)

pass for abjad - z' gr

make the heat to rebuke/reprove/corrupt¹⁶

אָזָא 'aza' {az-zaw'}

1) (P'al) **make hot, heat**

גָּאָר ga'ar {gaw-ar'}

1) **(Qal) to rebuke, reprove, corrupt**

¹⁵ fig. of chastisement of Jehovah

¹⁶ as reference to Jude 1:23: *and others save with fear, pulling them out of the fire; hating even the garment stained by the flesh*

pass for abjad - kh m ph b

thus/so if/since the anger (YHWHs) asks for/requests/desires

כֹּה koh {ko}

1) **thus**, here, in this manner

1a) **thus, so**

1b) here, here and there

1c) until now, until now...until then, meanwhile

כֹּה־ kah {kaw}

1) here, **so far, thus**

אִם 'im {eem}

1) **if**

1a) conditional clauses

1a1) of possible situations

1a2) of impossible situations

1b) oath contexts

1b1) no, not

1c) if...if, whether...or, whether...or...or

1d) when, whenever

1e) since

1f) interrogative particle

אָפּ 'aph {af}

1) nostril, nose, face

2) **anger**

אָפּ־ ב@'a' {beh-aw'}

1) to ask, seek, request, desire, pray, make petition

1a) (P'al)

1a1) to ask, request

1a2) to seek (for favour)

pass for abjad - yd' phl ll l'

to recognise/perceive and see the darkness/calamity, to be brought into/come into nothing/nothingness,

יָדָע yada' {yaw-dah'}

1) to **know**

1a) (Qal)

1a1) to **know**

1a1a) to **know, learn to know**

1a1b) to **perceive**

1a1c) to **perceive and see**, find out and discern

1a1d) to discriminate, distinguish

1a1e) to **know by experience**

1a1f) to **recognise**, admit, acknowledge, confess

1a1g) to **consider**

1a2) to **know, be acquainted with**

- 1a3) to know (a person carnally)
 - 1a4) to know how, be skilful in
 - 1a5) to **have knowledge**, be wise
 - 1b) (Niphal)
 - 1b1) to **be made known, be or become known, be revealed**
 - 1b2) to make oneself known
 - 1b3) to be perceived
 - 1b4) to **be instructed**
 - 1c) (Piel) to **cause to know**
 - 1d) (Poal) to **cause to know**
 - 1e) (Pual)
 - 1e1) to be known
 - 1e2) known, one known, acquaintance (participle)
 - 1f) (Hiphil) to make known, declare
 - 1g) (Hophal) to **be made known**
 - 1h) (Hithpael) to make oneself known, reveal oneself
- עָדָהּ y@da' {yed-ah'}
- 1) to **know**
 - 1a) (P'al) to **know**
 - 1b) (Aphel) to **let someone know, communicate, inform, cause to know**
 - אָפֶּל 'ophel {o'-fel}
 - 1) darkness, gloom**
 - 2) spiritual unreceptivity, calamity (fig.)**
 - אָלָל alal {al-al'}
 - 1) to **thrust in, go in, come in**
 - 1a) (P'al) to **go in, come in**
 - 1b) (Aphel) to bring in
 - 1c) (Hophal) to **be brought in**
 - אָלָל lo' {lo}
 - 1) not, no**
 - 1a) not (with verb - absolute prohibition)**
 - 1b) not (with modifier - negation)**
 - 1c) nothing (subst)**
 - 1d) without (with particle)**
 - 1e) before (of time)**
 - אָלָל la' {law}
 - 1) no, not, nothing**

pass for abjad - z bd ll'

then the empty talk/lie above

- אָז 'az {awz}
- 1) **then**, at that time
 - 1a) temporal expressions
 - 1a1) then (past)
 - 1a2) **then, if...then** (future)
 - 1a3) earlier
 - 1b) logical expressions
 - 1b1) **in that case**
 - 1b2) that (being so)

בד bad {bad}

1) empty talk, idle talk, liar, lie

אֵלָא' ella' {ale-law'}

1) above

pass for abjad - khh nb' b y

dimming/darkening the prophesy/the prophesied asks not for/seeks not for (it)?

כָּהָה kahah {kaw-haw'}

1) to **grow weak, grow dim**, grow faint, falter, be weak, be dim, be darkened, be restrained, be faint, fail

1a) (Qal) to **grow dim**, grow faint

1b) (Piel) to faint, grow weak, grow faint

כֶּהֶה keheh {kay-heh'}

1) **dim**, dull, colourless, **be dark**, faint

כֶּהָה kehah {kay-haw'}

1) a quenching, **dulling, lessening**, healing, alleviation

נָבָא naba' {naw-baw'}

1) to prophesy

1a) (Niphal)

1a1) to prophesy

1a1a) under influence of divine spirit

1a1b) of false prophets

1b) (Hithpael)

1b1) to prophesy

1b1a) under influence of divine spirit

1b1b) of false prophets

נָבִיא n@ba' {neb-aw'}

v (CLBL)

2) (Ithpael) to prophesy

בָּעָא b@a' {beh-aw'}

1) to **ask, seek, request**, desire, pray, make petition

1a) (P'al)

1a1) to **ask, request**

1a2) to **seek (for favour)**

אָי 'ay {ah'ee}

1) where?, whence?

2) which?, how? (in prefix with other adverb)

אֵי 'iy {ee}

1) not

2 English translation

The plain English translation (synonyms, added prepositions, explanations or alternative spelling in brackets):

**striking/reaching as far as/up to the flocks and herds
faltering/failing standing ground,**

**determining/resolving words (words are determined)
to crush/break/shatter (in pieces)**

**Fathers law requests
to know/find out and discern the thinking/soul/heart (of moral character)**

**then a howling/wailing, gloomy (spiritual unreceptive) prayer
YHWH confuses/confounds nothing (is not confused/confounded)¹⁷ to testify/bear
witness**

**where to bare/uncover/being exposed or nude (before the creator)
goat shepherd's¹⁸ fire brand
where then/now the leafage/foilage
bears an intercessor before (of time)
the condition to/at which
time is measured off, rather
stirring up/troubling the word -
to deceive/misuse alone¹⁹**

**YHWH compels to work/carries out the word
which (is) the eternal law (of God)
to assemble/meet/be set/be placed before the glorious rising Father
advising/consulting/giving counsel here, that avows/avouches
causing to take an oath/adjure/swear so
be brought low/be laid low without congelation/to curdle/congeal and
hear/listen/give ear (to) the counsel,
long for/desire the Father to ask/request**

**rising-again time/occurrence²⁰
(is) not the least/otherwise/also the time to bear fruit (of) asking/requesting,
(of) counsel to make a distinction/a difference/to divide into parts - oh that!/would that! -
time to withdraw/do away/clip
only/but that who
(are) branch/foilage to be taken away/piled up,
the faint/weary or faltering/dull/darkened, who (are)
pieces of wood/firewood truly/verily without having a sense of hearing
(or not hearing/listening/obeying/paying heed),
to be swept away requested/desired foliage²¹
shall perish/be put to death/be lost into nothing,
sinking/sinking into/sinking down/drowning into nothing while (this) occurrence
deviates from requesting/asking for
what then (would be) time (for) petition/prayer²²**

**hating mockers/deceivers (are) informed about/acquainted with the coming world above
together with the train of (in the wake of) discernment/understanding/wisdom**

¹⁷ by the wailing prayer

¹⁸ devil, satan?

¹⁹ a useless last-minute attempt to revise the judgment

²⁰ rising from the dead

²¹ foliage requested/desired to be swept away

²² it's the last instance, so no time for petition will be granted

**and a world with prayer
to learn to know the eternal/perpetual law (of God)
and the word
so these/those to teach²³
not the least which words
request to sweep away the mockers/deceivers**

**meanwhile after that/afterwards (or following/further) imposing (rising)
the rulers/lords/owners a worthless (or with) petition/request²⁴,
fearing/being afraid still/yet to be brought/be put/be enumerated to be withdrawn/be
separated,
weariend/fatigued/faint/exhausted (by/of) prayer,
learn to know/are instructed with the decree words -
indeed, to destroy/exterminate the midst/soul request/desire
yea - a going round (of) ruining/spoiling/devastating woe!
what then (is) the end/ultimate judgment, which
occurrence/experience to be swallowed up/down with a prayer**

**perceiving and seeing/knowing the decree/edict/law and
perceiving and seeing/knowing the time-(period) then,
which the law (of God) asks for/requests/seeks for -
to be cursed for ever/for perpetuity, so the mockers/deceivers
(have to) bear the anger and
(have to) bear to pass on/pass away**

**furthermore, while the law (of God) asks for/requests (this time-period)
also the guilt for sin/punishment for sin (sins),
which (has/have) been committed,
the injustice/unrighteousness/wrong being brought, rather
admits/acknowledges to make thousand-fold the request²⁵**

**to bear (it) on the ground of/according to/because of the request,
to know/learn to know/perceive though now
the coming/arriving anger,
to bear the judgment in this (place) here/just now/herewith
that (being so/is) the place of destruction/ruin (Abaddon)^{26,27}**

**but even as that innocent/pure/clean
to be separated/divided into parts to come/be brought
to praise the discernment/wisdom (of God), where/at which
the spirit of a dead one/soul (or in plural souls) (is/are) asking/seeking for (favour)**

hosts (of angels/of whole creation) above praise the Father²⁸

²³ so these/those will be taught

²⁴ they are imposing a worthless petition or they are rising with a petition

²⁵ the author requests a sentence lasting “thousand-fold the eternity”

²⁶ in our opinion, the infinitive form in this section, can be understood as future tens: they will bear...,they will perceive...

²⁷ there are different spellings of “Abaddo(w)n”

²⁸ of God as father of his people

**with/by making/producing a rather thousand-fold prayer/petition
to measure off the stained garment²⁹ one after another from
which (whether) the waves³⁰ (should) not
make the heat to rebuke/reprove/corrupt³¹**

Last line

**thus/so if/since the anger (YHWHs) asks for/requests/desires
to recognise/perceive and see the darkness/calamity, to be brought into/come into
nothing/nothingness,
then the empty talk/lie above
dimming/darkening the prophesy/the prophesied asks not for/seeks not for (it)?**

3 Conclusion

This passage is a continuation of the Judgment Day description in the upper part of the folio 102v, analysed in the “Decoding of the VMS 14” document. A sentence at the beginning reminds of the purpose of this day:

Fathers law requests to find out and discern the thinking/soul/heart (of moral character)

In the global sense the purpose is then to discern good and evil and separate the wrongdoers from the innocent and pure. Being exposed in front of the creator and endangered to be stigmatised by means of

goat shepherd’s fire brand

the concerned leafage/foilage (group of people) tries to put into play an intercessor. In the opinion of the author a try to

to deceive/misuse alone

Yet a concrete behaviour instruction had been given to everyone who takes an oath and adjures the Father on behalf of others:

*be laid low without congelation/to congeal and
hear/listen/give ear (to) the counsel,
desire the Father to ask*

It follows a general explanation of the criterion for the division of the leafage/foilage into parts in the rising-again time. In particular those

who (are) pieces of wood truly/verily without having a sense of hearing

²⁹ stained with sins

³⁰ fig. of chastisement of Jehovah

³¹ as reference to Jude 1:23: *and others save with fear, pulling them out of the fire; hating even the garment stained by the flesh*

are about to be swept away. The hating mockers/deceivers are briefed about the future kingdom, the law and explicitly adverted to those words, on the basis of which the issued verdict demands their perishing. One other group, the mighty ones (rulers/lords/owners), fears to suffer the same fate, doesn't stay idle and tries to appeal to the judge. The ultimate judgment:

*to be cursed for perpetuity, so the mockers/deceivers (among them all)
have to bear the anger and
have to bear their passing away*

produces desperation described as:

a going round (of) ruining/spoiling/devastating woe!

However, for the originator of this words this punishment doesn't go far enough as:

*the injustice/unrighteousness/wrong being brought would rather
admit/acknowledge to make a thousand-fold (of this) request*

There isn't any escape from the Last Judgment, there isn't any choice but

*to bear the judgment in this (place) here/just now
that (being so) the place of destruction/ruin (Abaddon)*

The word אַבְדָּוֹן 'abaddown {ab-ad-done'} which means *place of destruction, ruin*, acquired later a different meaning. In the Book of Revelation Abaddon is the name of an "angel of abyss", who releases a plague from the abyss during the fifth tribulation. The innocent and pure, divided into not further specified groups

praise the discernment/wisdom of God

suchlike the hosts of angels do. The passage concludes with the prayer (in judicial sense)

to measure off the stained garment

individually, for every man, to decide if a purification by the heat is expedient. The last line of the passage, with which we accredit the medieval scribes, is a lapidary, ironical question, which reads as following:

*since the anger of YHWH requests/desires
to perceive and see the calamity, to be brought into the nothingness/void,
then the lie above darkening the prophesy asks not for (it)?*

Essentially, the rhetorical question says, that the void should be the right place for the original writings likewise. It is surprising to see the adverse attitude of the scribe to a text, he is about to encrypt. A word on the folio 116v, which we translate "brought to be burned", would reveal the intention to destroy the originals. In that case even more baffling is the fact, that the *damnable* and *heretical* words had finally been preserved, even though only in coded form.